



PANAVIA TORNADO GR1

Panavia is a company formed in 1969 by three countries (Britain 42.5%, Germany 42.5%, Italy 15%) to design, develop and produce a multi-role combat aircraft (MRCA). On 29th July 1976 the three governments signed a document authorising the production of 809 of the jointly designed Tornados. The Tornado is a twin-engined, two-seat, supersonic aircraft, capable of fulfilling six major requirements. These are: (a) close air support, (b) counter air strike, (c) air superiority, (d) air defence, (e) naval strike, (f) reconnaissance. The version of this kit is G.R. 1 which is the air

strike version (b) which was the first version to enter service with the RAF, Luftwaffe and Marineflieger in 1979. Maximum weaponload 8,165kg; on three points under the fuselage made of Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder and Kormoran missiles and/or cluster, Mk83 and smart bombs, plus 2 x 27mm Mauser cannon. Max speed 2,337 km/h, Mach 2.2, range 1,390km, length 16.7m, height 5.7m, wing span (spread) 13.9m.

Panavia est une société formée en 1969 par la Grande-Bretagne (42,5%), l'Allemagne (42,5%) et l'Italie (15%) dans le but de concevoir, développer et construire un avion de combat à rôles multiples (MRCA). Le 29 juillet 1976, les trois gouvernements signèrent un document autorisant la production de 809 appareils Tornados dont les études avaient été menées par les trois pays. Le Tornado est un avion supersonique bimoteur et biplace pouvant répondre à six critères principaux qui sont: (a) soutien aérien rapproché, (b) contre-attaque aérienne, (c) supériorité aérienne, (d) défense aérienne, (e) frappe navale, (f) reconnaissance. Il est présenté ici sous la forme G.R.1,

qui est la variante de frappe aérienne (b), la première à figurer dans la RAF, la Luftwaffe et la Marineflieger en 1979. La charge maximale d'armement est de 8165kg; elle est placée en trois points sous fuselage et se compose de missiles Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder, Kormoran et/ou de bombes à fragmentation à retard Mk83, plus deux canons Mauser de 2x27mm. Vitesse maximale: 2337 km/h, Mach 2,2; autonomie: 1390km; longueur: 16,70m; hauteur: 5,70m; envergure: 13,90m.

Die Firma Panavia wurde 1969 als Dreinationenfirma mit dem Ziel gegründet, das Mehrzweck-Kampfflugzeug (MRCA-Programm) zu verwirklichen (Großbritannien 42,5%, Bundesrepublik Deutschland 42,5%, Italien 15%). Am 29. Juli 1976 unterzeichneten die drei Regierungen ein Dokument, welches die Produktion von 809 der gemeinsam entwickelten Tornados freigab. Der Tornado ist ein zweisitziges, zweimotoriges Überschallflugzeug für sechs verschiedene Einsatzbereiche. Dies sind: (a) Erdkampfunterstützung, (b) Bombenangriff, (c) Luftüberlegenheit,

(d) Luftverteidigung, (e) Seekrieg, (f) Aufklärung. Die Version in diesem Bausatz ist G.R.1, d.h. die Bombenangriffsversion (b), und dies war der erste Einsatzbereich bei der RAF, Luftwaffe und Marineflieger im Jahre 1979. Eine höchste Außenlast von 8.165kg an drei Unterrumpfstationen für Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder und Kormoran Lenk Waffen und/oder Bombenlast plus zwei 27mm Mauser-Kanonen. Höchstgeschwindigkeit 2.337 km/h, mach 2,2, Reichweite 1.390km, Länge 16,7m, Höhe 5,7m und Spannweite 13,9m.

Panavia è una società fondata nel 1969 da tre nazioni (Gran Bretagna 42,5%, Germania 42,5%, Italia 15%) per la progettazione, sviluppo e produzione di un aereo da combattimento versatile. Il 29 luglio 1976 i tre governi firmarono un documento che diede l'autorizzazione alla produzione di 809 Tornado, progettati collettivamente. Il Tornado è un aereo supersonico a due motori e due posti, capace di adempiere sei compiti principali: (a) rinforzo ravvicinato, (b) attacco contro-aereo, (c) superiorità aerea, (d) difesa aerea, (e) attacco navali, (f) ricognizione. La versione di

questa confezione è la G.R.1, contro-aerea (b). Questo aereo fu il primo ad entrare in servizio nel 1979 con la RAF, la Luftwaffe e la Marineflieger. Il carico massimo d'armamenti è di 8165kg, trasportato in tre scompartimenti situati sotto la fusoliera e consistente in missili Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder e Kormoran, o in missili a più testate, Mk83 e bombe "intelligenti"; e inoltre un cannone Mauser da 2 27mm. Velocità massima 2337 km/ora, Mach 2,2, portata 1390km, lunghezza 16,7m, altezza 5,7m, apertura alare (estensione) 13,9m.

La Panavia es una compañía formada en 1969 por tres países (Gran Bretaña 42,5%, Alemania 42,5% e Italia 15%), con el fin de diseñar, desarrollar y producir un avión de combate para misiones múltiples (MRCA). El 29 de julio de 1976, los tres gobiernos firmaron un documento en el que se autorizaba la producción de 809 de los Tornados que habían sido diseñados mancomunadamente. El Tornado es un avión supersónico de dos plazas y dos motores, capaz de cumplir seis importantes requerimientos, a saber (a) apoyo aéreo cercano, (b) contraataque aéreo, (c) superioridad aérea, (d) defensa aérea, (e) ataque naval y (f) reconocimiento. La

versión que se incluye en este juego es el G.R.1, el cual es el modelo de combate aéreo (b) que fue el primero en pasar al servicio activo con la R.A.F., la Luftwaffe y la Marineflieger en 1979. Es capaz de transportar 8,165 kg de armamento máximo en tres puntos debajo del fuselaje. La carga puede estar compuesta por misiles Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder y Kormoran y/o bombas en haz, Mk 83 y bombas de acción retardada, además de un cañón Mauser de 2x27mm. Velocidad máxima 2,337 km/h, Mach 2,2, radio de acción 1,390km, longitud 16,7m, altura 5,7m, envergadura (con alas extendidas) 13,9m.

A Panavia é uma companhia fundada em 1969 por três países (Grã-Bretanha 42,5%, Alemanha 42,5%, Itália 15%) para desenhar, desenvolver e produzir um avião de combate para missões múltiplas (MRCA). Em 29 de Julho de 1976 os três governos assinaram um documento autorizando a produção de 809 dos Tornados desenhados em conjunto. O Tornado é um avião supersónico de dois lugares e de dois motores, capaz de satisfazer seis requisitos importantes. Estes são: (a) apoio aéreo cerrado, (b) contra-ataque aéreo, (c) superioridade no ar, (d) defesa aérea, (e) ataque naval, (f) reconhecimento. A série deste jogo é a G.R.1 que é o modelo de

contra-ataque aéreo que foi a primeira série a entrar ao serviço da F.A.R., Luftwaffe e Marineflieger em 1979. Carga máxima de armamento 8.165kg em três pontos sob a fuselagem composta de mísseis Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder e Kormoran e/ou aglomeração de bombas Mk83 e bombas de acção retardada, mais dois canhões Mauser de 27mm. Velocidade máxima 2.337 km/h, Mach 2,2, raio de acção 1.390km, comprimento 16,7m, altura 5,7m, envergadura das asas (estendidas) 13,9m.

Panavia is een bedrijf dat in 1969 door drie landen (Groot-Brittannië 42,5%, Duitsland 42,5% en Italië 15%) gevormd werd voor ontwerp, ontwikkeling en productie van een multirol gevechtsvliegtuig (MRCA = Multi-Role Combat Aircraft). Op 29 juli 1976 ondertekenden de drie regeringen een document dat toestemming verleende voor het bouwen van 809 gezamenlijk ontworpen Tornado's. De Tornado is een tweemotorige, supersonische tweezitter die in staat is zes belangrijke rollen te vervullen. Deze zijn: (a) ondersteuning van grondstrijdkrachten, (b) aanvallen van vijandige vliegtuigen, (c) overmacht in de lucht, (d) luchtverdediging, (e) marine

aanvalsvliegtuig, (f) verkenning. De versie van deze bouwdoos is de G.R. 1, d.w.z. de luchtgevechtversie (b) die de eerste versie was die in 1979 bij de R.A.F., Luftwaffe en Marineflieger in dienst kwam. Maximum wapenlading 8.165kg op drie punten onder de romp, bestaande uit Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder en Kormoran raketten en/of trors, Mk 83 en "smart" bommen plus 2 Mauser 27mm kanonnen. Maximum snelheid 2.337 km/u, Mach 2,2, bereik 1.390km, lengte 16,7m, hoogte 5,7m en vleugelbreedte (spreiding) 13,9m.

Panavia är ett företag som bildades 1969 av tre länder (Storbritannien 42,5%, Tyskland 42,5% och Italien 15%) för att konstruera, utveckla och tillverka ett stridsflygplan med flera roller (MRCA). Den 29 juli 1976 undertecknade de tre länderna ett dokument, vilket auktoriserade produktion av 809 stycken av den gemensamt konstruerade Tornado. Tornado är ett tvåmotorigt, tvåsitsigt överljudsflygplan med förmåga att fylla sex större roller. Dessa ställer krav på följande: (a) närstöd i luften, (b) förmåga till motattack, (c) överlägsenhet i luften, (d) luftförsvar, (e) marin

attack, (f) spaning. Versionen i denna byggsats är G.R. 1, som är attackversionen (b), vilken var den första som togs i bruk av RAF, Luftwaffe och Marineflieger 1979. Maximal bestyckning 8 165 kg på tre ställen och flygkroppen och bestående av Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder och Kormoran robotar och/eller klabomber, Mk83, och tidsinställda bomber, samt två 27 mm Mausekanoner. Maxfart 2 337 km/t, mach 2,2, räckvidd 1 390 km, längd 16,7 m, höjd 5,7 m och vingbredd 13,9 m.

Panavia on yhtiö, jonka perustivat v.1969 kolme valtiota (Iso-Britannia 42,5 %, Saksa 42,5 %, Italia 15 %), suunnittelemaan, kehittämään ja valmistamaan moniroolista taistelukonetta (MRCA). Nämä kolme hallitusta allekirjoittivat heinäkuun 29. päivänä 1976 asiakirjan, joka vahvistaa 809:n yhteisesti suunnitellun Tornado-koneen valmistuksen. Tornado on kaksimootorinen, kaksipaikkainen, ääntänopeampi lentokone, kykenevä täyttämään kuusi päävaatimusta. Nämä ovat: (a) lähipuolustus ilmassa, (b) vastaisku ilmassa, (c) paremmuus ilmassa, (d) ilmapuolustus, (e) laivasto iskukyky, (f) tiedustelu. Tämän pienoismallipakkauksen versio on G.R. 1, joka on

ilmaisku versio (b), mikä oli ensimmäinen versio, joka tuli palvelukseen Kuningaskunnissa Ilmavoimissa, Saksan Ilmavoimissa ja Meri-ilmavoimissa v.1979. Maksimiaselasti 8 165 kg kolmessa kohdassa rungon alla, jonka muodostavat Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder ja Kormoran ohjukset ja/tai ohjusryhmä, Mk83 ja sirpalepommit, sekä 2 kpl 27 mm:n Mauser-tykkiä. Maksiminopeus 2 337 km/t, Machin luku 2,2, toimintasäde 1 390 km, pituus 16,7 m, korkeus 5,7 m, siipien väli (levitettynä) 13,9 m.

Selskabet Panavia blev oprettet i 1969 af tre lande - England og Vesttyskland med hver 42,5% og Italien med 15% - med henblik på at konstruere og producere en jagermaskine til alsidige formål (MRCA-programmet). Den 29. juli 1976 underskrev de tre regeringer et dokument, der gav bemyndigelse til produktion af 809 Tornado-maskiner. Tornado er et tomotorers overlydsfly, der kan opfylde seks hovedformål, nemlig (a) nærstøtte fra luften, (b) modangreb, (c) overlegenhed i luften, (d) luftforsvar, (e) flådeangreb, (f) rekognoscering. Versionen i dette sæt er G.R.1, til

modangreb (b), som var den første, der i 1979 blev taget i brug af det britiske luftvåben og tyske luft- og marinevåben. Den maksimale bevæbning er 8.165 kg på tre punkter under fuselagen, bestående af Sea Eagle, Sparrow, Martel, Sidewinder og Kormoran fjernstyrede raketter og/eller Mk83 bombeklasser, samt to 27 mm Mauser-kanoner. Tophastighed 2.337 km/t - Mach 2,2 -, rækkevidde 1.390 km, længde 16,7 m, højde 5,7 m, spændvidde 13,9 m.

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly.

Étudiez attentivement les dessins et simulez l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peignez les petites pièces avant assemblage.

Vor verwendung des Klebers zeichnungen studieren und zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen Abkratzen. Alle Teile sind Numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile Anmalen.

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli.

Estudi los dibujos y practique el montaje antes de pegar las piezas. Raspe cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas estan numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequenas antes de su montaje.

To apply decals, cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork.

Pour coller les décalques, découpez le motif plongez-le quelques secondes dans l'eau chaude puis posez-le à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps l'illustration de la boîte.

Um die Abziehbilder aufzukleben, diese Ausschneiden, kurz in warmes wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Schachtel-artwork verwenden.

Para aplicar las calcomanias, separar los temas deseados, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizar la calca en la posicion debida. Ver ilustraciones de la tapa.

Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il necessario, immergere la decorazione in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilarla dalla carta di supporto e palpeggiarla nella posizione indicata usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola.

Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Présence de petits éléments détachables.

Ungeeignet für kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden, die sich lösen können.

Non conviene a un niño menor de 36 meses. Existen pequeñas piezas que pueden soltarse.

Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi. Presenza di piccoli elementi staccabili.

Bestudeer de tekeningen en probeer het samenvoegen. Voordat je de onderdelen aan elkaar vastplakt. Schuur voorzichtig het vergulsel en de verf van de vast te plakken vlakken. Alle onderdelen zijn genummerd. Verf de kleine onderdelen al vorens samen te voegen.

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förkromning och f'ärg fran limmade delar. Alla delarna är numererade. Mala smadelarna före ihopsättning.

Tutustu pirroksiinn ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista.

Estude atentamente os desenhos, corte as pecas das grelhas com a ajuda de uma lamina e lixe as arestas de modo a suprimir qualquer irregularidade. Experimente se as pecas encaixam facilmente umas nas outras antes de colar. Todas as pecas estao numeradas. Pinte as pequenas pecas antes de colar.

Tegningerne bor studeres, og man bor ove sig monteringen, for delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klaebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Sma dele skal males for monteringen.

Overføring av dekaler klipp arket, slik du ønsker, dypp det i varmt vann noen sekunder, og la det gli fra. Bakgrunnsarket direkte på plass som vist brukes sammen med kartongens litografi.

Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, lat baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi.

Om de plaat jes op te plakken moet het blad geknipt worden zoals aangegeven, een paar seconden in warm water gedompeld worden en de achterkant eraf gehaald worden zoals afgebeeld staat gebruik samen met afbeelding op doos.

Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas a medida do simbolo pretendido e mergulhar em agua morna por alguns segundos depois. Com a ajuda de uma pinca. Desliza-lo aplica-lo no respectivo lugar.

Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og andbringes i den viste position. Pafores ifølge brugsanvisningerne på æsken.

Niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar. Er komen kleine onderdeeltjes aan te pas die losgemaakt kunnen worden.

Rekommenderas ej för barn under 3 ar. Innehåller lösttagbara smådelar.

Ei alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irroitettavia pikku osia.

Ikke til børn under 3 ar. Forekomst af sma løse elementer.

Não convém a uma criança de menos de 36 meses. Presença de pequenos elementos destacáveis.

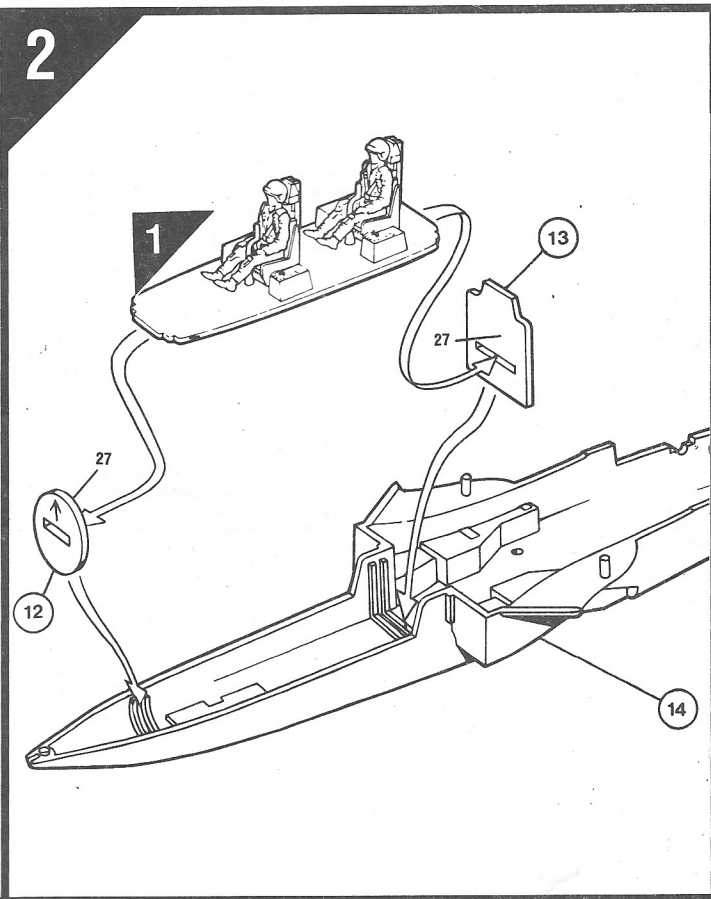
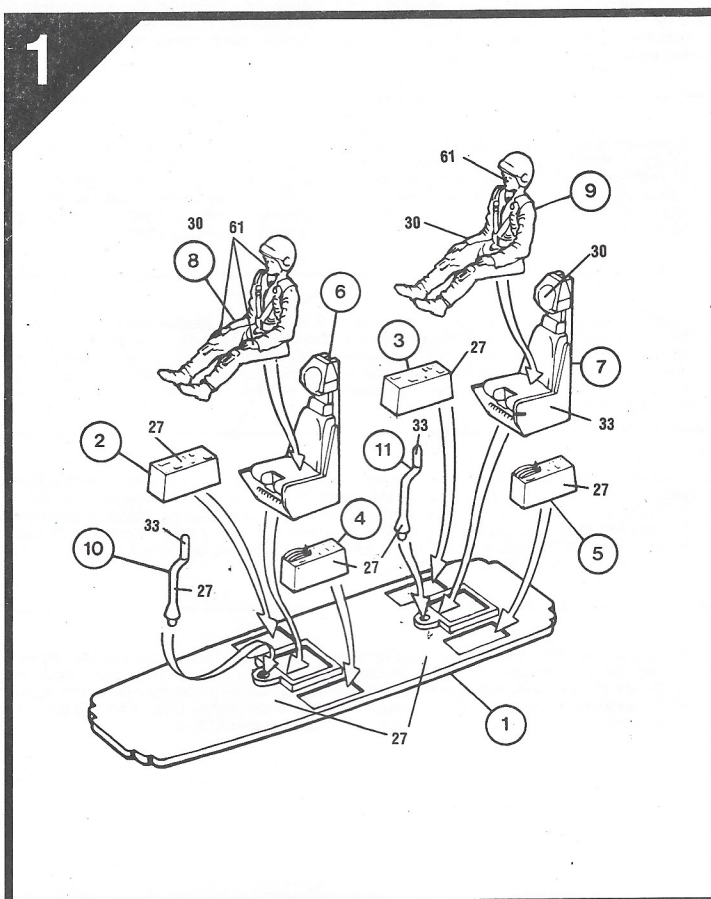
○ CEMENT
COLLEZ
KLEBEN
UNIRE CON ADESIVO
CON PEGAMENTO
VASTPLAKKEN
LIMMA
LIMAA
COLAR
KLAEBEMIDDEL

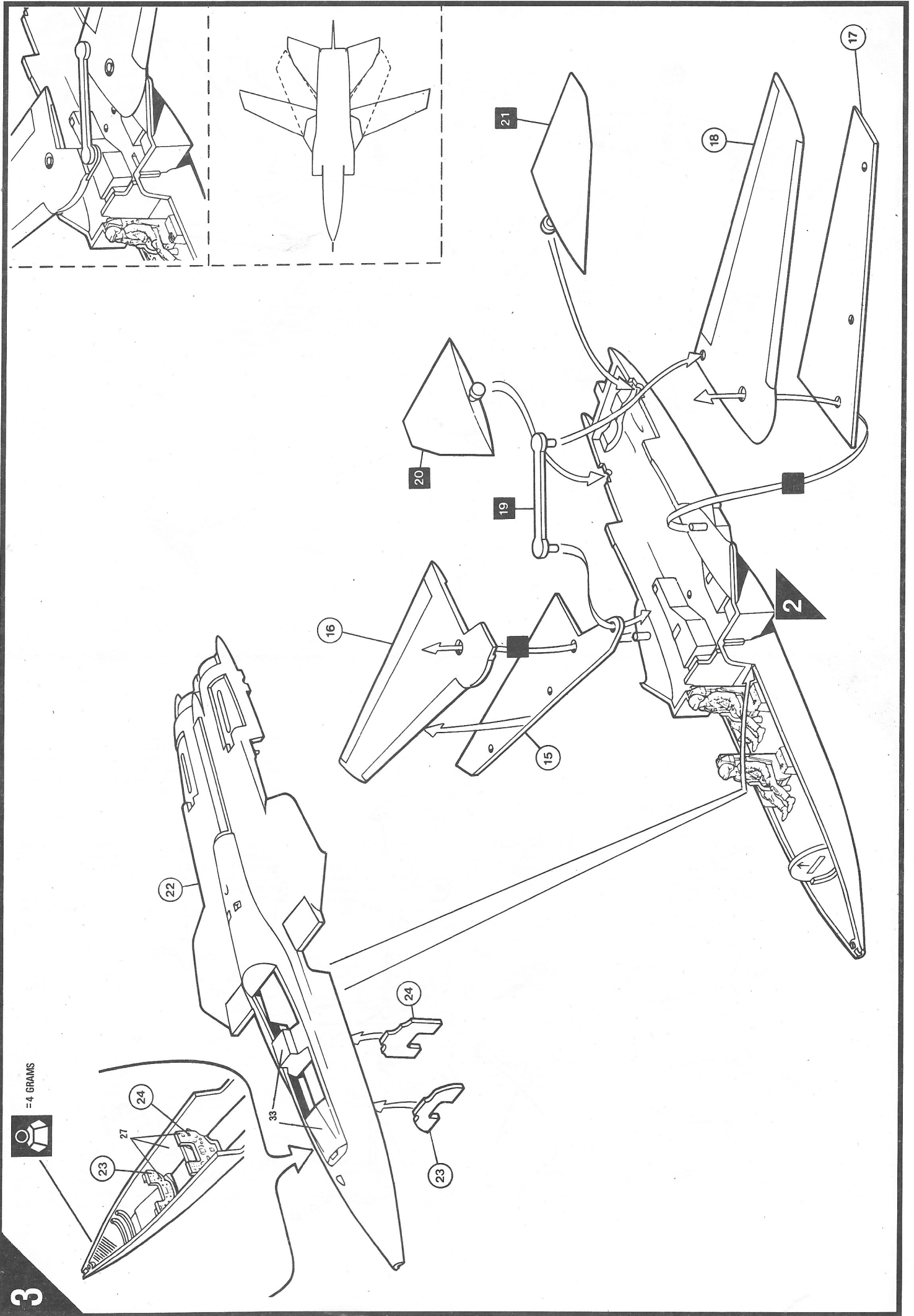
● CLEAR
CLAIR
KLAR
KLAR
TRASPARENTE
TRANSPARENTE
SCHOON
GENOMSKINLIG
KIRKAS
TRANSPARENTE
KLAR

? ALTERNATIVE PART
PIECE EN OPTION
ALTERNATIVTEN
PEZZO ALTERNATIVO
PARTE ALTERNATIVA
ANDER ONDERDEEL
ALTERNATIVE DEL
VAIHTOEHTOINEN OSA
PECAS ALTERNATIVAS
ALTERNATIV DEL

■ DO NOT CEMENT
NE COLLEZ PAS
NICHT VERKLEBEN
NON APPLICARE ADESIVO
SIN PEGAMENTO
NIET VASTPLAKKEN
LIMMAINTE
ÄLÄ LIMAA
NAO COLAR
MA IKKE KLAEBES

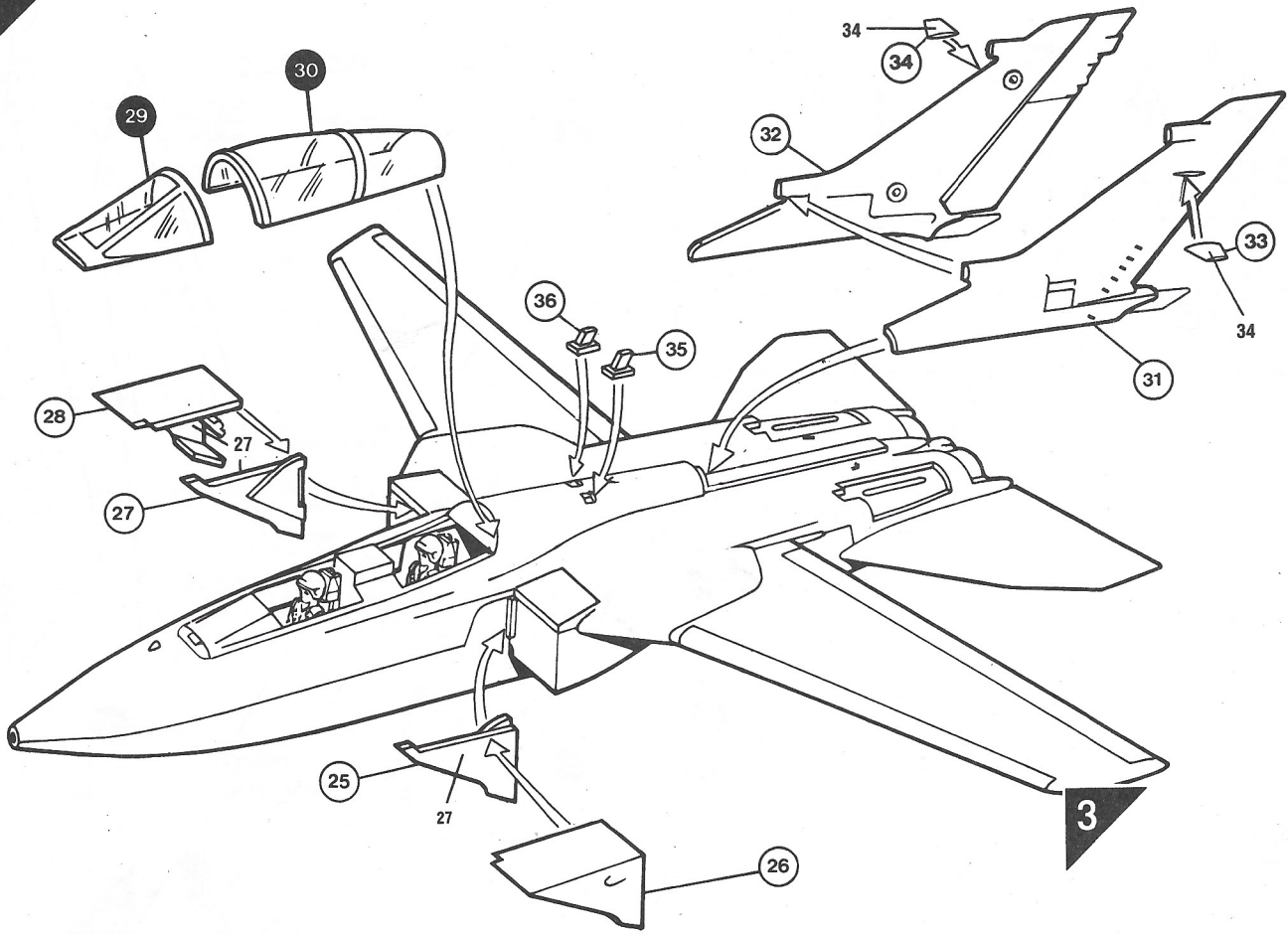
▲ ASSEMBLED SECTION
PARTIE DEJA ASSEMBLEE
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL
SECCION MONTADA
SAMENGE VOEGD ONDERDEEL
IHOPSATT
KOOTUT OSAT
SECCAO MONTADA
MONTERET SEKTION



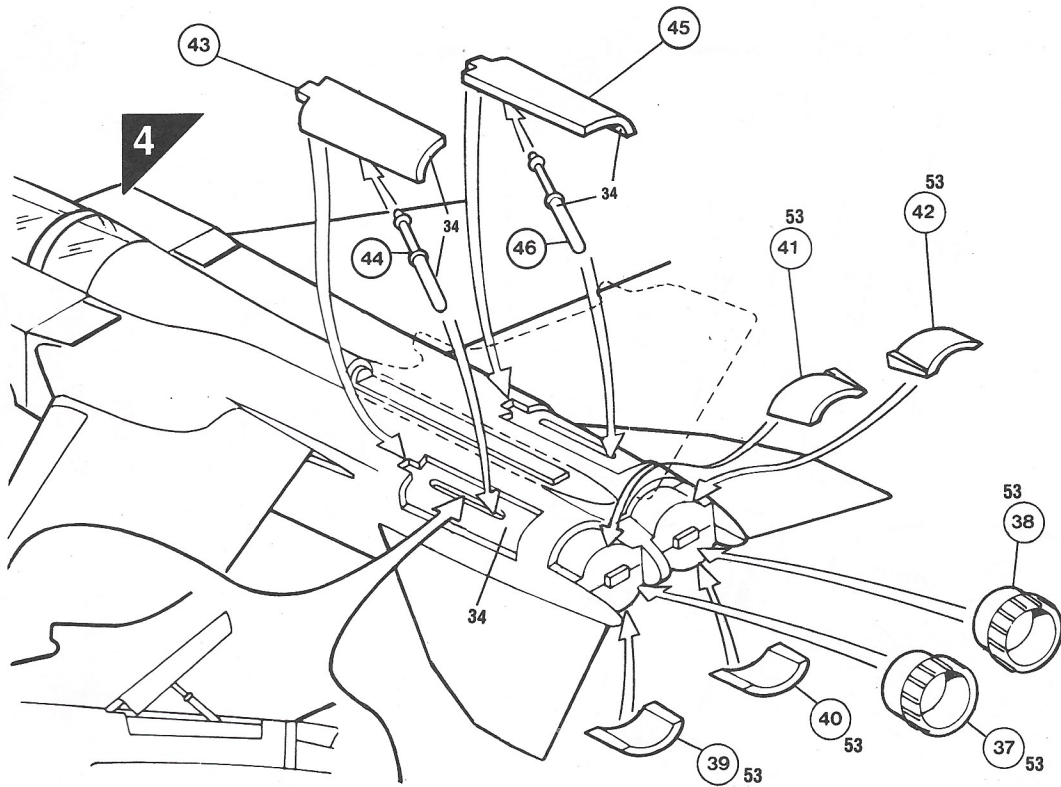


= 4 GRAMS

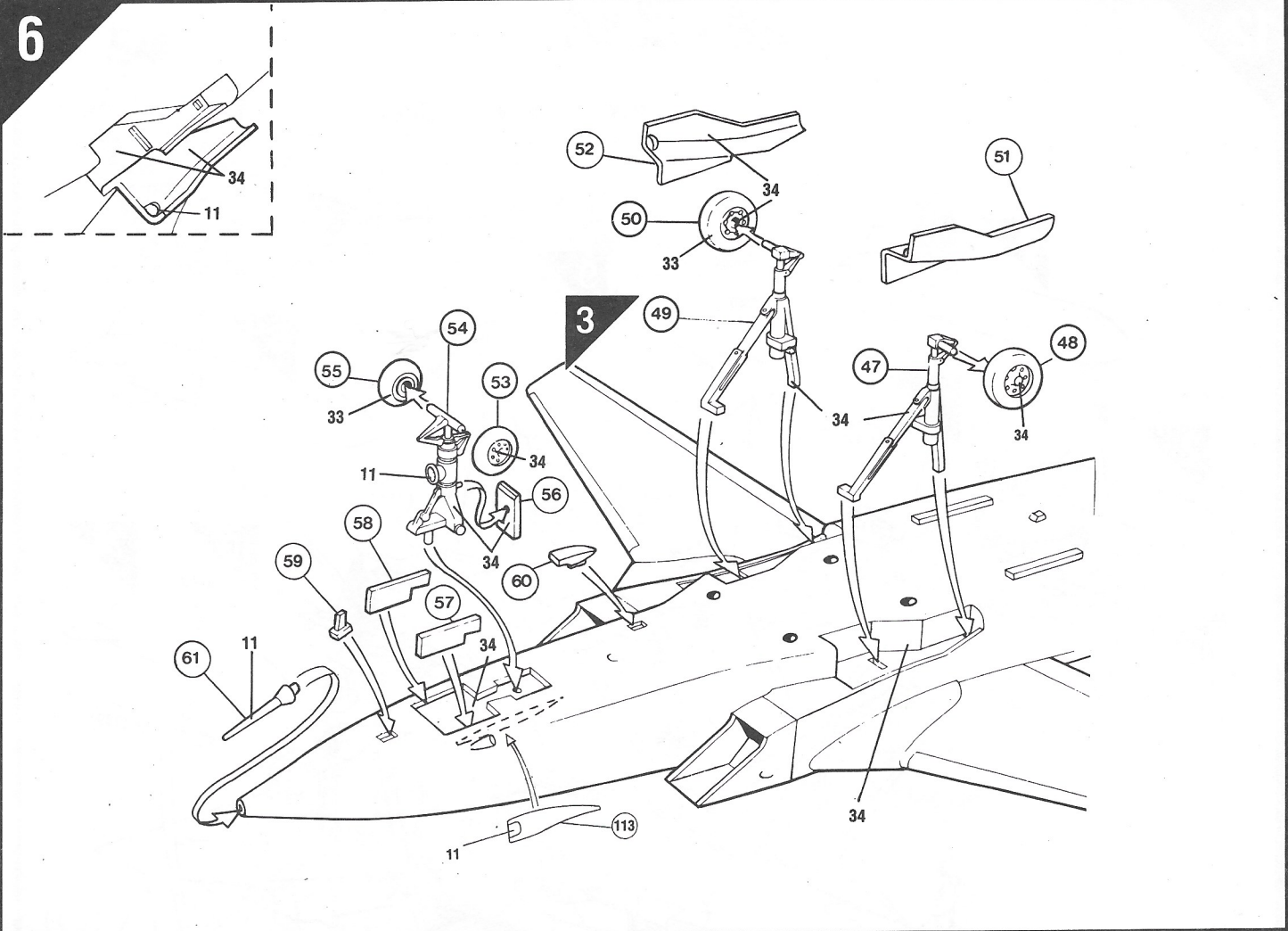
4



5

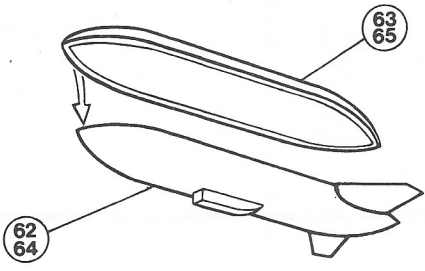


6



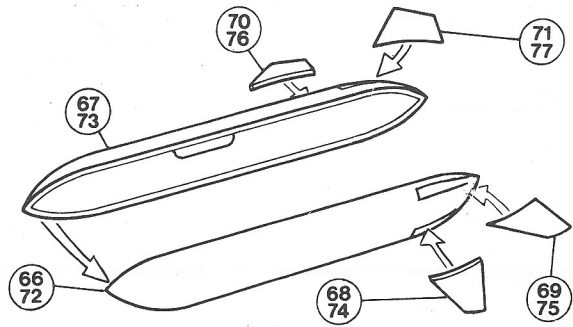
7

x2



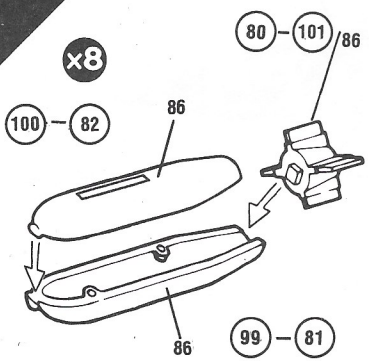
8

x2

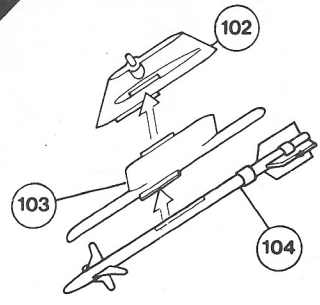


9

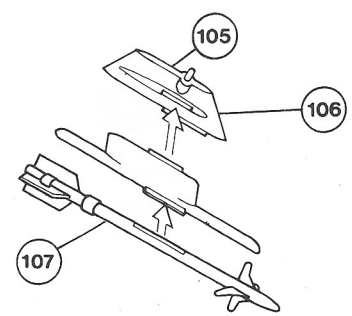
x8



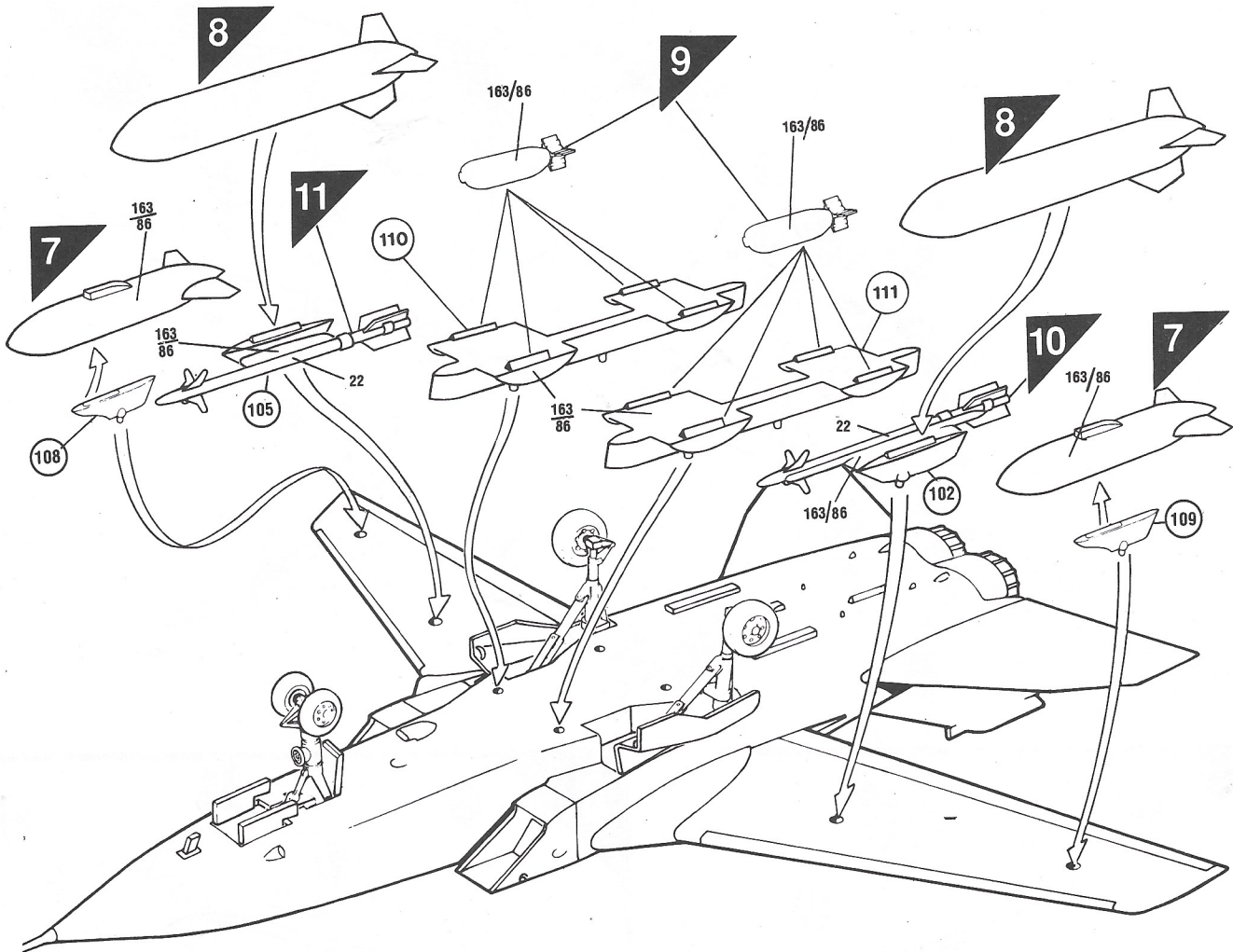
10



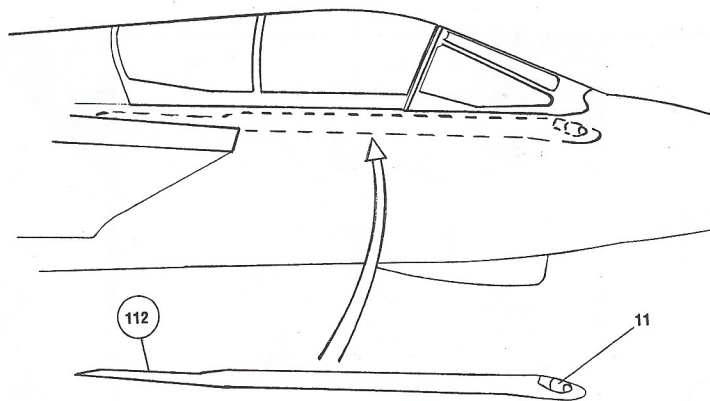
11



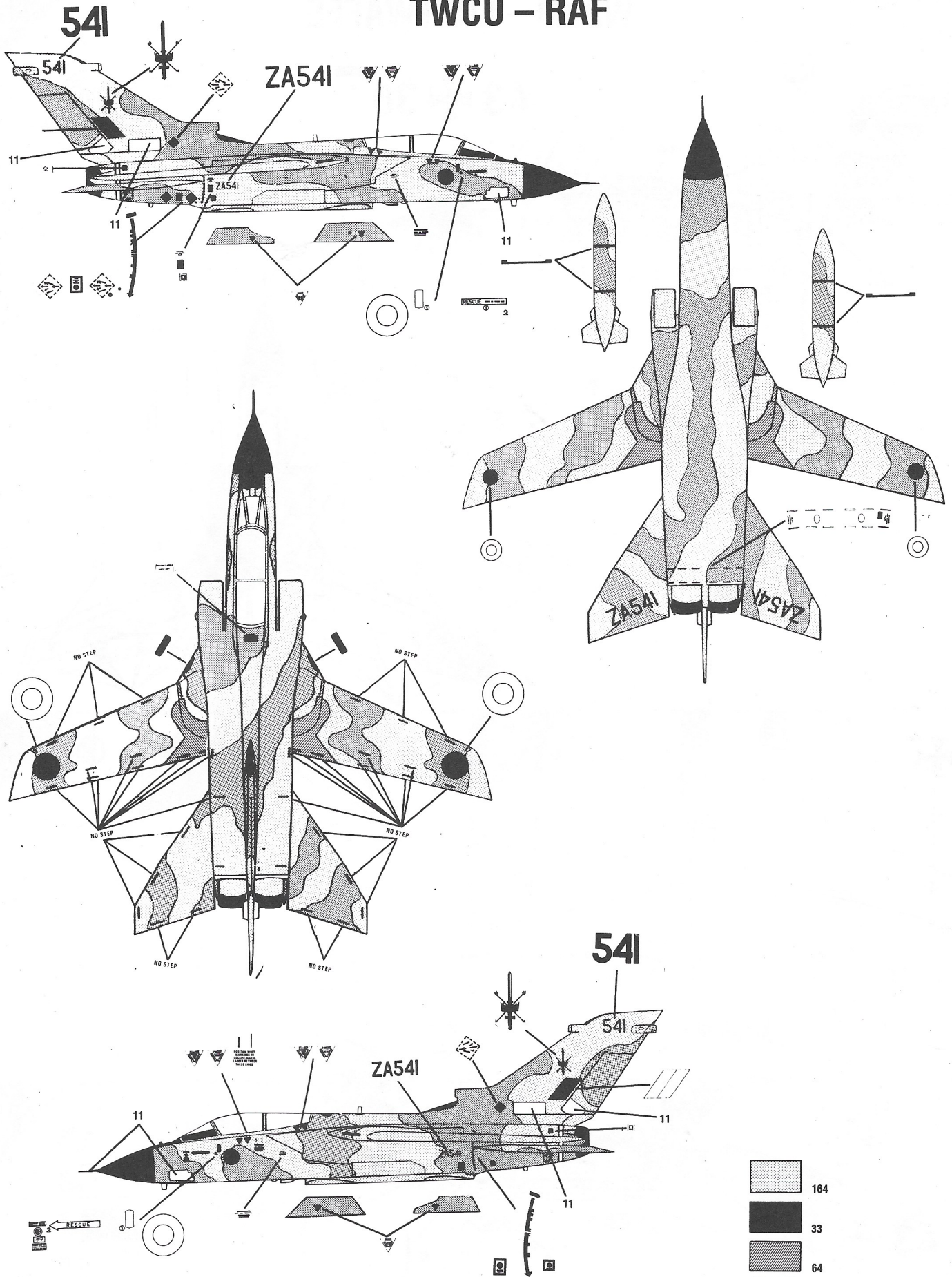
12



13



TWCU - RAF

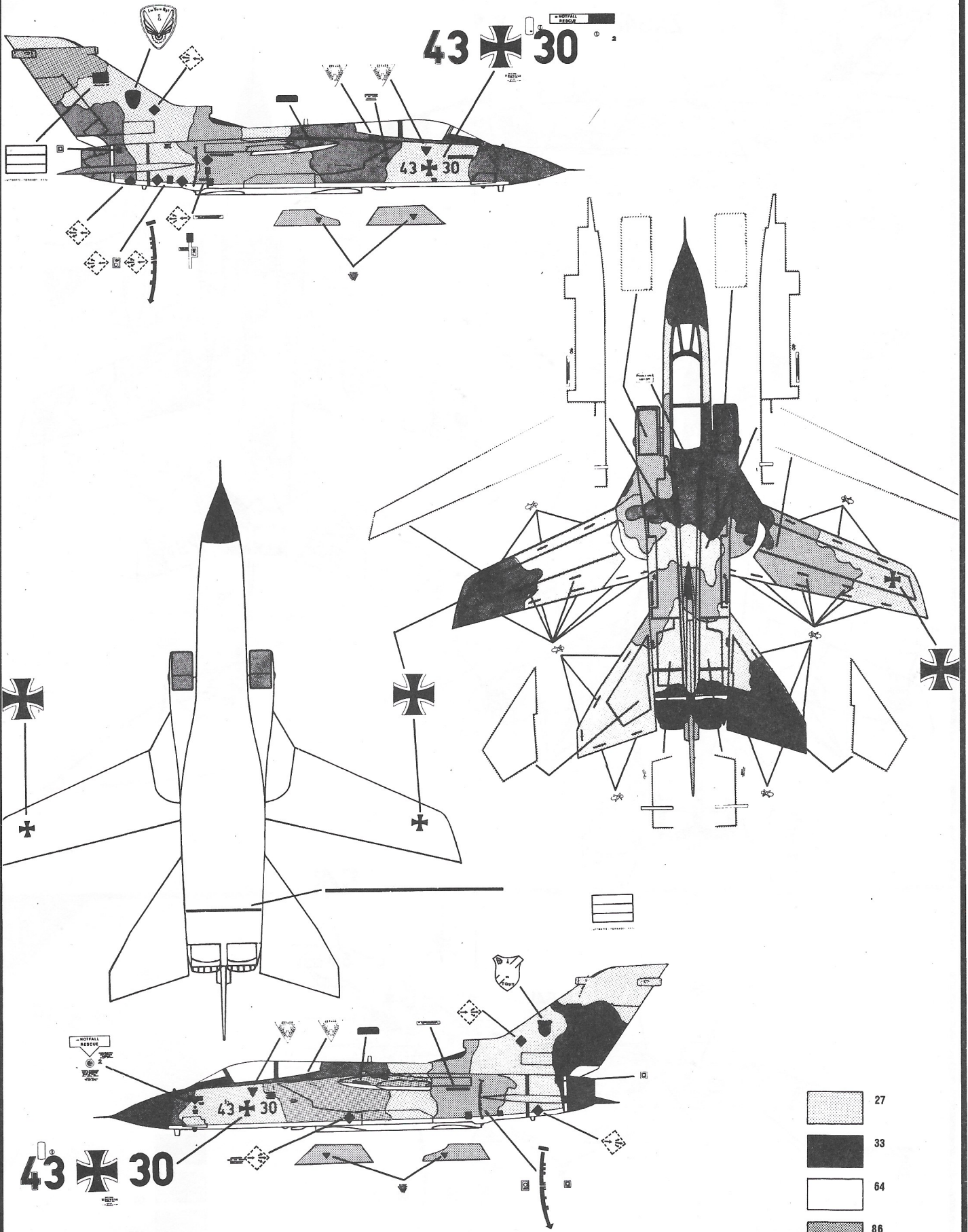


HUMBROL PAINT NUMBER
 N° PEINTURE HUMBROL
 HUMBROL-FARBNR
 N° PINTURA HUMBROL
 N° VERNICE HUMBROL
 HUMBROL VERFNUMMER
 HUMBROL FARG NR
 HUMBROL-MALINGSNUMMER
 N° DE PINTURA HUMBROL
 HUMBROL-MAALIN NUMERO

11 - 22 - 27 - 30 - 33 - 34 - 53 - 61 - 64 - 163 - 164

	164
	33
	64
	163

WAKO - LUFTWAFFE



	27
	33
	64
	86

HUMBROL PAINT NUMBER
 N° PEINTURE HUMBROL
 HUMBROL-FARBNR
 N° PINTURA HUMBROL
 N° VERNICE HUMBROL
 HUMBROL VERFNUMMER
 HUMBROL FARG NR
 HUMBROL-MALINGSNUMMER
 N° DE PINTURA HUMBROL
 HUMBROL-MAALIN NUMERO

11 - 22 - 27 - 30 - 33 - 34 - 53 - 56 - 61 - 64 - 86

